



Beschlussniederschrift des
GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della
GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

436

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

10.12.2025

UHR - ORE

08:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Gemeindeübergreifender Ortspolizeidienst: Liquidierung der Spesenabrechnung für den übergemeindlichen Polizeidienst für den Zeitraum 01.01.2024 bis 31.12.2024 an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau	Servizi di polizia locale sovracomunale: Liquidazione del conto delle spese, presentato dalla Comunità Comprensoriale Val Venosta, per il servizio di polizia locale sovracomunale per il periodo dal 01.01.2024 al 31.12.2024

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 436 vom 10.12.2025

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 10 vom 29.03.2023 wurde die neue Vereinbarung betreffend einen übergemeindlichen Polizeidienst im Vinschgau genehmigt.

Im Artikel 9 der der Vereinbarung betreffend des übergemeindlichen Polizeidienstes wird die Aufteilung der Stunden und die Berechnung der Kosten erläutert.

Mit Schreiben vom 14.04.2025 (Protokollnummer 0006336 vom 14.04.2025) hat die Bezirksgemeinschaft Vinschgau die Abrechnung der Kosten für den Ortspolizeidienst für das Jahr 2024 übermittelt.

Die Gesamtsumme der Ausgabe für den Ortspolizeidienst erstreckt sich über einen Betrag in Höhe von 1.566.639,00 Euro, wobei 197.714,00 Euro mittels eines Landesbeitrages gedeckt werden.

Der Gemeinde Laas wurden für das Jahr 2024 insgesamt 1.190 Polizeistunden zugeteilt.

Laut Abrechnung werden 34.401,59 Euro für den übergemeindlichen Dienst und 86.121,78 Euro für die effektiven Stunden, damit brutto 120.523,37 Euro in Rechnung gestellt.

Die Gemeinde Laas muss nach Verrechnung der selbst getragenen Kosten und Abzug des Landesbeitrages in Höhe von Euro 20.064,60 Euro für die laufenden Ausgaben des gemeindeübergreifenden Ortspolizeidienstes für das Jahr 2024 einen Kostenanteil in Höhe von 100.548,77 Euro leisten.

Die Gemeinde Laas muss außerdem für die Investitionsausgaben des gemeindeübergreifenden Ortspolizeidienstes für das Jahr 2024 einen Kostenanteil in Höhe von 2.893,49 Euro leisten.

Der geschuldete Betrag für das Jahr 2024 in Höhe von insgesamt 103.442,26 Euro ist an den Schatzmeister der Bezirksgemeinschaft Vinschgau zu überweisen.

Nach Anhören des Berichtes des zuständigen Referenten sowie nach eingehender Überprüfung der Kostenaufteilung, welche für richtig und in Ordnung befunden wird, den Punkt zur Abstimmung gebracht.

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Delibera della Giunta comunale n. 436 del 10.12.2025

Con la delibera del consiglio comunale n. 10 del 29.03.2023 è stato approvato il nuovo accordo relativo a un servizio di polizia intercomunale in Val Venosta.

L'articolo 9 dell'accordo relativo al servizio di polizia intercomunale spiega la ripartizione delle ore e il calcolo dei costi.

Con lettera del 14.04.2025 (protocollo numero 0006414 del 14.04.2025), la Comunità Comprensoriale della Val Venosta ha trasmesso il rendiconto dei costi per il servizio di polizia locale per l'anno 2024.

L'importo totale della spesa per il servizio di polizia locale ammonta a 1.566.639,00 Euro, di cui 197.714,00 Euro coperti da un contributo provinciale.

Al Comune di Lasa sono state assegnate complessivamente 1.190 ore di servizio di polizia per l'anno 2024.

Secondo la rendicontazione, vengono addebitati 34.401,59 euro per il servizio sovracomunale e 86.121,78 euro per le ore effettive, per un totale lordo di 120.523,37 euro.

Il Comune di Lasa, dopo l'imputazione dei costi a proprio carico e la detrazione del contributo provinciale nell'aumentare di Euro 20.064,60, deve sostenere per l'anno 2024 una quota di spesa pari a 100.548,77 euro per le spese correnti del servizio di polizia locale sovracomunale.

Il Comune di Lasa deve inoltre sostenere, per l'anno 2024, una quota di spesa pari a 2.893,49 euro per le spese in conto capitale del servizio di polizia locale sovracomunale.

L'importo dovuto per l'anno 2024, pari complessivamente a 103.442,26 euro, deve essere versato al tesoriere della Comunità comprensoriale della Val Venosta.

Sentita la relazione dell'assessore competente nonché dopo approfondito esame della ripartizione delle spese, la quale viene considerata esatta e regolare, si procede alla votazione.

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
VM3Tv9SamKGtSR+HRxalIZorf5N6teCm0lpwPKyEsS8=
buchhalterisches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:

uTn9+YWNKjgzeijdRLCvXBGhhabbE9Kj8bdKfB+aAKI=
Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen wird in Zusammenhang mit der Vereinbarung zwischen der Bezirksgemeinschaft Vinschgau und den Gemeinden des Bezirks Vinschgau betreffend den übergemeindlichen Ortspolizeidienst die Abrechnung genehmigt und liquidiert
2. Den Betrag in Höhe von 103.442,26 Euro (100.548,77 Euro für laufende Ausgaben und 2.893,49 Euro für Investitionen) an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau auszusahlen
3. Die Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 103.442,26 wird dem Haushaltsvoranschlag 2025-2027 wie folgt angelastet:

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico- impronta digitale:
VM3Tv9SamKGtSR+HRxalIZorf5N6teCm0lpwPKyEsS8=
parere contabile- impronta digitale:

uTn9+YWNKjgzeijdRLCvXBGhhabbE9Kj8bdKfB+aAKI=
Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Laas, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Per i motivi menzionati nelle premesse, in relazione all'accordo tra la Comunità Comprensoriale della Val Venosta e i comuni del distretto della Val Venosta riguardante il servizio di polizia locale intercomunale, il rendiconto viene approvato e liquidato
2. L'importo di 103.442,26 Euro (100.548,77 Euro per spese correnti e 2.893,49 Euro per spese d'investimento) da versare alla Comunità Comprensoriale della Val Venosta.
3. La spesa per l'importo di complessive Euro 103.442,26, viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2025-2027 come segue:

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	100.548,77 €	03011.03.021500	Ortspolizei: Öffentliche Dienstleistungsaufträge Polizia locale: Contratti di servizio pubblico	830/2025
S	2.893,49 €	03012.04.021200	Ortspolizei: Sonstige n.a.b. Investitionszuweisungen an örtliche Körperschaften Polizia locale: Altri trasferimenti in conto capitale n.a.c. a Amministrazioni Locali	830/2025

4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgeschichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03/05/2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

11.12.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
